

# هل وضعك السكني غير مستقر؟

## هل تقيم...

- مع أقاربك أو أصدقائك أو غيرهم لأنك فقدت مسكنك أو تواجه صعوبات اقتصادية؟
- في ملجأ؟
- في أحد الموتييلات أو الفنادق لأنه ليس لديك مكان آخر؟
- في مسكن غير لائق؟

## هل تسكن في عنوان مؤقت؟

## لا تقلق، فأنت قد تكون محمياً بموجب قانون ماكينني فينتو لمساعدة المشردين (McKinney-Vento Act).

يتمتع الأطفال والشباب الذين يقيمون في سكن مؤقت بالحقوق التالية:

- البقاء في المدرسة نفسها، بما في ذلك صف ما قبل الروضة والنقل المجاني حتى ولو كانت الإقامة خارج نطاق المنطقة التعليمية؛
- التسجيل الفوري في المدرسة دون الحاجة إلى سجلات (السجلات المدرسية، والسجلات الطبية، وسجلات التطعيم، وإثبات محل الإقامة)؛
- الحصول على خدمات التعليم لذوي الاحتياجات الخاصة على الفور إذا كان الطالب لديه برنامجاً للتعليم الفردي (Individualized Education Program, IEP)؛
- المشاركة الكاملة في أي نشاط مدرسي، بما في ذلك الأنشطة التي تكون قبل المدرسة أو بعدها؛
- الحصول على خدمات الدعم والمساعدة في اقتناء الأشياء مثل اللوازم المدرسية بموجب قانون الباب الأول (Title I)؛
- الحصول على وجبات مدرسية مجانية دون الاضطرار إلى ملء استمارة؛
- الحصول على مساعدة في الالتحاق بصف ما قبل الروضة، أو برنامج (Head Start)، أو أي من برامج مرحلة ما قبل المدرسة، وبرنامج التدخل المبكر (Early Intervention)؛
- والحصول على المساعدة في الاستعداد للكلية والالتحاق بها.

## لديك حقوق تعليمية مهمة!



اطلب المساعدة من المنسق الخاص بقانون ماكينني فينتو!

للمزيد من المعلومات، اتصل بمركز

**(NYS-TEACHS) على الرقم 800-388-2014**

**www.nysteachs.org**

منسق شؤون التعليم للمشردين في ولاية نيويورك

New York State Coordinator  
(for Homeless Education)

ميلاتي فابي/ Melanie Faby

البريد الإلكتروني:

[melanie.faby@nysed.gov](mailto:melanie.faby@nysed.gov)

الموقع الإلكتروني:

<http://www.nysed.gov/essa/mckinney-vento-homeless-education>

## هل تعلم؟

يجب على كل منطقة تعليمية أن يتوفر لديها منسقاً خاصاً بقانون ماكينني فينتو لمساعدة الطلاب الذين يعيشون في سكن مؤقت.

للحصول على المساعدة:

• اتصل بمنسق قانون ماكينني فينتو

**MI** MEASUREMENT  
INCORPORATED

**NYS ED** .gov  
New York State  
EDUCATION DEPARTMENT  
Knowledge > Skill > Opportunity

Arabic

إذا كان هذا المربع خالياً، فاتصل بمركز (NYS-TEACHS) للحصول على معلومات المنسق على الرقم 800-388-2014 أو قم بزيارة الرابط [www.nysteachs.com/liaisons](http://www.nysteachs.com/liaisons)